

- D** EG-Konformitätserklärung entsprechend der Richtlinie: **2006/42/EG**
- GB** EC Declaration of Conformity according to Directive: **2006/42/EC**
- AUS**
- F** Déclaration de conformité de la CE conformément à la directive: **2006/42/CE**
- CZ** ES-Prohlášení o shodě podle směrnice ES: **2006/42/ES**
- DK** EF-overensstemmelseserklæring i henhold til EF-direktiv: **2006/42/EF**
- EST** EL vastavusdeklaratsioon Vastavalt direktiivile: **2006/42/EÜ**
- FIN** EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus vastaa EY-direktiiviä: **2006/42 EG**
- GR** Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ σύμφωνα με την οδηγία της ΕΚ: **2006/42/EK**
- LT** EB atitikties deklaracija Laikantis direktyvos: **2006/42/EB**
- LV** ES atbilstības paziņojums Saskaņā ar direktīvu: **2006/42/EK**
- N** EF-konformitetserklæring tilsvarer EF-direktiv: **2006/42 EF**
- NL** EG-Verklaring van overeenstemming volgens richtlijn: **2006/42/EG**
- RUS** Заявление о соответствии требованиям Европейского Союза Согласно директиве ЕС: **2006/42/EC**
- S** EG-konformitetsförklaring motsvarande EG-direktiv: **2006/42/EG**
- SK** ES-Prehlásenie o zhode podľa smernice ES: **2006/42/ES**

D Hiermit erklären wir
GB We herewith declare
AUS
F Par la présente, nous
CZ De a tímto prohlašujeme
DK Hermed erklærer vi

EST Käesolevaga tõendame
FIN Yrityksemme
GR Με το έγγραφό μας αυτό δηλώνουμε, εμείς η
LT Šiuo patvirtiname
LV Ar šo apliecinām

N Herved erklærer vi
NL Hiermede verklaren wij
RUS Настоящим мы
S Härmed förklarar vi
SK Prehlašujeme

Altrad Lescha Atika GmbH, Josef-Drexler-Straße 8, 89331 Burgau - Germany

- D** in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt « **Betonmischer LZ 100** » (Serien-Nr./Baujahr: siehe letzte Seite) konform ist mit den Bestimmungen der o. a. EG-Richtlinie, sowie mit den Bestimmungen folgender weiterer Richtlinien:
- GB** under our sole responsibility, that the product « **Concrete mixer LZ 100** » (Serial number / Year of construction: see last page) is conform
AUS with the above mentioned EC directives as well as with the provisions of the guidelines below:
- F** déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit « **Bétonnière LZ 100** » (Numéro de série / Année de construction: voir la dernière page) est conforme aux dispositions de la directive CE susnommée ainsi qu'aux dispositions des directives suivantes:
- CZ** na vlastní zodpovědnost, že výrobek « **Míchačky na beton LZ 100** » (Seriové číslo / Rok výroby: viz poslední strana) odpovídá ustanovením ESsměrnicím, rovněž ustanovením následných směrnic:
- DK** på eget ansvar, at produkt « **Betonblandemaskine LZ 100** » (Serienummer / Produktionsår: se sidste side) stemmer overens med forskrifterne i de ovennævnte EF-direktiver samt med forskrifterne i følgende yderligere direktiver:
- EST** täie vastutuse juures, et toode « **Betoonisegur LZ 100** » (Seerjnumber / Ehitusaasta: vaata viimase lehel) on kooskõlas ülalnimetatud EÜ direktiividega ning direktiivide sätetega:
- FIN** ilmoittaa täten yksinomaisella vastuulla, että tuote « **Betoninsekoituskone LZ 100** » (Sarjanumero / Valmistusvuosi: katso viimeinen sivu) on yhdenmukainen ylämainittujen EY-direktiivien määräysten kanssa sekä seuraavien direktiivien määräysten kanssa:
- GR** δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν « **Μηχανή μάλαξης σκυροδέματος LZ 100** » (Αριθμός σειράς / έτος κατασκευής: βλέπε τελευταία σελίδα) είναι συμμορφωμένο με τους κανονισμούς των παραπάνω αναφερόμενων οδηγιών της ΕΚ, καθώς και με τις παρακάτω αναφερόμενες περεταίρω οδηγίες:
- LT** būdami pilnutinai atsakingi, kad gaminys « **Betonmaišė LZ 100** » (Eilės numeris / Konstruėšanas gads: žr. paskutiniame puslapyje) atitinka aukščiau nurodytų ES direktyvų ir direktyvų nuostatas:
- LV** ar pilnu atbildību, ka produkts « **Betona maisītājs LZ 100** » (Sērijas numurs / pagaminimo metai: skatīt pēdējā lapaspusē) atbilst iepriekš minētajām EK direktīvām un direktīvu nosacījumiem:
- N** seg eneansvarlig for at produktet « **Betongblandemaskin LZ 100** » (Serienummer / Byggeår: se siste side) er konform med bestemmelsene i EU-direktivene som er nevnt over og bestemmelsene i direktivene som er nevnt nedenfor:
- NL** in uitsluitende verantwoordelijkheid, dat het product « **Betonmixer LZ 100** » (Serienummer / Bouwjaar: zie laatste pagina) aan de bepalingen van de boven vermelde EG-richtlijnen alsook aan de bepalingen van de volgende verdere richtlijnen beantwoordt:

RUS заявляем под единоличную ответственность, что продукт « бетономешалки LZ 100 » (Серийный номер / год изготовления: см. на последней странице) соответствует положениям вышеназванных директив ЕС, а также положениям следующих дополнительных директив:

S med ensamt ansvar att produkten « Betongblandare LZ 100 » (Serienummer / tillverkningsår: se sista sidan) är konform med bestämmelserna i ovannämnda EG-direktiv, samt med bestämmelserna i dessa följande direktiv:

SK na vlastnú zodpovednosť, že výrobok « Miešačka betóna LZ 100 » (Seriové číslo / Výrobný rok: viz posledná strana) zodpovedá daným požiadavkám ES smerníc a ustanoveniam následujúcich smerníc:

2014/30/EU, 2000/14/EG, 2011/65/EU

D Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:
GB AUS Following harmonized standards have been applied:
F Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:
CZ Následující normy byly použity:
DK Følgende harmoniserede standarder er anvendt:
EST Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud norme:
FIN Seuraavia harmonisoituja normeja on käytetty:
GR Εφαρμοσθηκαν τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα:

LT Taikytos šios:
LV Ir piemērotas šādas harmonizētas normas:
N Følgende harmoniserter normer ble benyttet:
NL De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:
RUS Были применены следующие согласованные стандарты:
S Följande passande normer har använts:
SK Následujúce normy byly použité:

EN 12151:2007; EN 60204-1:2006+A1; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

D Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG - Anhang V. Schalleistungspegel L_{WA} gemessen/garantiert: 83 / 84 dB(A)
GB AUS conformity assessment procedure: 2000/14/EC - Appendix V Measured and guaranteed level of the acoustic output: 83 / 84 dB(A)
F procédure de l'estimation de la conformité: 2000/14/CE - L'appendice V. Niveau de puissance sonore mesuré et garanti: 83 / 84 dB(A)
CZ Hodnoty shody se řídí podle: 2000/14/ES - Příloha V. Měřená a zaručená hladina: 83 / 84 dB(A)
DK Overensstemmelsesvurderingsprocedure: 2000/14/EF - Appendiks V. Målt og garanteret lydeffektniveau: 83 / 84 dB(A)
EST Vastavuse hindamise meetod: 2000/14/EÜ – lisa V. Müratase L_{WA} mõõdetud/garanteeritud: 83 / 84 dB(A)
FIN Yhdenmukaisuuden arviointimenetelmä: 2000/14/EY – liite V. Mitattu ja taattu äänen tehotoso: 83 / 84 dB(A)
GR Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: 2000/14/EK-Παράρτημα V. μετρημένο και εγγυημένο επίπεδο ακουστικής εκπομπής: 83 / 84 dB(A)
LT Atitikties įvertinimo metodas: 2000/14/EB – V priedas. Triukšmo akustinio galingumo lygis L_{WA} – išmatuotas/garantuotas: 83 / 84 dB(A)
LV Atbilstības novērtēšanas metode: 2000/14/EK - Pielikums V. Trokšņa līmenis L_{WA} mērīts/ garantēts: 83 / 84 dB(A)
N Samsvarsvurderingsprosess: 2000/14/EC - Vedlegg V. Målt og garantert lydeffektnivå: 83 / 84 dB(A)
NL Conformiteit-beoordeling-procedures: 2000/14/EG - Aanhangsel V. Gemeten en gegarandeerd geluidsniveau: 83 / 84 dB(A)
RUS Соответствие оценка процедура: 2000/14/EG - Приложение V. замеренный и гарантированный уровень звуковой мощности: 83/84 dB(A)
S Förfarande för konformitetsvärdering: 2000/14/EC - Bilaga V. Uppmätt och garanterad bullernivå: 83 / 84 dB(A)
SK Hodnoty shody sa riadia podľa: 2000/14/ES-Příloha V. Hladina akustického tlaku L_{WA} naměřená/garantovaná: 83 / 84 dB(A)

D Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
GB AUS Duly authorised person for the compilation of technical documents:
F Responsable de l'établissement des documentations techniques:
CZ Zplnomocněná osoba pro tvorbu technických podkladů:
DK Autoriseret til fremstilling af den tekniske dokumentation:
EST Tehniliste dokumentide alleshoidmine:
FIN Teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö:
GR Εξουσιοδοτημένος για τη σύνθεση των τεχνικών εγγράφων:
LT Techninių dokumentų saugojimas:

LV Tehnisko dokumentu saglabāšana:
N Ansvarlig for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen:
NL Gemachtigde voor het opmaken van technische documenten:
RUS Уполномоченный по составлению технической документации:
S Ansvarig för sammanställning av de tekniska underlagen:
SK Splnomocnená osoba pre technické podklady:

Altrad Lescha Atika GmbH, Josef-Drexler-Straße 8, 89331 Burgau - Germany

Burgau, 26.07.2022

i.A. 
i.A. G. Koppenstein, Konstruktionsleitung